

(19)



(11)

EP 2 199 047 B1

(12)

EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des
Hinweises auf die Patenterteilung:
31.10.2012 Patentblatt 2012/44

(51) Int Cl.:
B28B 7/00 (2006.01)

(21) Anmeldenummer: **09179175.6**

(22) Anmeldetag: **15.12.2009**

(54) **Randabschalungsvorrichtung**

Edge shutterings

Coffrage de bordure

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR
HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL
PT RO SE SI SK SM TR**

(30) Priorität: **16.12.2008 DE 102008054710**

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:
23.06.2010 Patentblatt 2010/25

(73) Patentinhaber: **Sommer Anlagentechnik GmbH
84051 Altheim (DE)**

(72) Erfinder: **Straßmeier, Alfred
84028, Landshut (DE)**

(74) Vertreter: **Gustorf, Gerhard
Patentanwalt Dipl.-Ing. Gerhard Gustorf
Bachstrasse 6 A
84036 Landshut (DE)**

(56) Entgegenhaltungen:
**EP-A1- 1 086 792 WO-A1-03/040493
DE-A1-102007 014 254**

EP 2 199 047 B1

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents im Europäischen Patentblatt kann jedermann nach Maßgabe der Ausführungsordnung beim Europäischen Patentamt gegen dieses Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).

Beschreibung

[0001] Die Erfindung betrifft eine Randschalungsvorrichtung mit einem sich in Längsrichtung erstreckenden Grundschalungselement, von dem wenigstens zwei Greifköpfe nach oben abstehen, und mit einem auf das Grundschalungselement aufgesetzten Aufsatzschalungselement.

[0002] Gegenstand der DE 10 2007 014 254 A1 sind ein Verfahren und eine Einrichtung zum Positionieren von Randabschal-Profilelementen auf einem Schalungstisch. Dort kommen Randabschalungselemente zum Einsatz, die auf ihrer Oberseite zylindrische Greifköpfe haben, die von einem Greiferkopf eines Roboters erfasst werden können. Der Roboter transportiert die Randabschalungselemente auf einen Schalungstisch, wo die Greiferbacken des Greiferkopfes eine lagegenaue Positionierung vornehmen.

[0003] Basis dieses Systems ist, dass für jede gewünschte Kontur und Stärke des zu gießenden Betonelementes ein daran angepasstes Schalungssystem eingesetzt werden muss. Dies erfordert eine große Anzahl von Schalungselementen entsprechend den zu produzierenden Betonelementen der jeweils gewünschten Stärken.

[0004] Für den manuellen Einsatz sind Schalungssysteme bekannt, die mit einheitlichen Grundschalungselementen arbeiten, die eine gemeinsame Höhe haben und mit Aufsatzschalungselementen kombiniert werden können. Diese werden manuell auf den Grundschalungselementen montiert, justiert und über Bolzen oder Magnete fixiert. Daraus folgt, dass der Umbau der Grundschalungselemente auf andere Höhen sehr zeitaufwendig ist und damit den Produktionsablauf erheblich behindert. Dieses System erlaubt mithin keine angemessenen Taktzeiten, so dass es nur bei geringen Anlagenleistungen oder bei stationären Produktionsanlagen eingesetzt werden kann.

[0005] Darüber hinaus offenbart die WO 03 640 493 A1 eine Randabschalungsvorrichtung gemäß dem Oberbegriff des Anspruchs 1.

[0006] Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, hier Abhilfe zu schaffen und ein einfaches, variables Randabschalungssystem zur Verfügung zu stellen, dessen Grundschalungselemente ohne manuelle Eingriffe in kürzester Zeit mit Aufsatzschalungselementen zu den gewünschten Höhen erweitert werden können, ohne dass Schraubverbindungen zum Fixieren der miteinander kombinierten Schalungselemente erforderlich sind.

[0007] Zur Lösung dieser Aufgabe eine Randabschalungsvorrichtung ist gemäß Anspruch 1 vorgesehen.

[0008] Als außenseitige Durchmessererweiterungen kommen neben einer Konusform andere Profilformen für die formschlüssige Verbindung in Frage, beispielsweise Hinterschnidungen oder nutartige Aussparungen im Greifkopf.

[0009] Die erfindungsgemäß vorgesehene Weiterentwicklung der aus DE 10 2007 014 254 bekannten Profil-

elemente hat den Vorteil, dass ein Modulaufsatzsystem mit einem frei definierbaren Rastermaß zur Verfügung steht, bei dem die jeweils gewünschten Randabschalungen nicht nur hinsichtlich ihrer Länge, sondern auch ihrer Höhe den jeweiligen Vorgaben entsprechend gewählt und innerhalb kürzester Zeit aufgebaut werden können. Da die einzelnen Module formschlüssig miteinander gekoppelt werden, wobei die Gabelemente in Längsrichtung auf die Greifköpfe aufgeschoben werden, können diese Arbeiten von einem Roboter durchgeführt werden. Dieser kann eine Positionierung der Aufsatzschalungselemente in allen drei Achsen (X, Y, Z) durchführen.

[0010] Es ist von besonderem Vorteil, wenn nach einem weiteren Merkmal die vertikale Stange in dem Aufsatzschalungselement vertikal verstellbar geführt ist. Hierbei ist in Weiterbildung der Erfindung vorgesehen, dass die vertikal verstellbare Stange des auf das Grundschalungselement aufgesetzten Aufsatzschalungselementes mit einer in dem Grundschalungselement vertikal verschiebbaren Betätigungsstange fluchtet, an deren unterem Ende ein Permanentmagnetkörper befestigt ist und deren oberes Ende als dem Greifkopf entsprechender Druckknopf ausgebildet ist, auf den das Gabelement des Aufsatzschalungselementes in Längsrichtung aufschiebbar ist.

[0011] Weitere Merkmale und Vorteile der Erfindung ergeben sich aus den Patentansprüchen und aus der folgenden Beschreibung von Ausführungsbeispielen, die in der Zeichnung dargestellt sind. Es zeigen:

Figur 1 die teilweise geschnittene Seitenansicht eines Grundschalungselementes,
 Figur 1a die Stirnansicht des Grundschalungselementes der Figur 1,
 Figur 2 eine der Figur 1 entsprechende Seitenansicht des Grundschalungselementes mit darauf angesetztem Aufsatzschalungselement,
 Figur 2a die Stirnansicht der vertikal erweiterten Schalung gemäß Figur 2,
 Figur 3 eine vergrößerte Darstellung der Figur 2a,
 Figur 4 die Kombination eines Grundschalungselementes gemäß Figur 1a mit einem niedrigen Aufsatzschalungselement,
 Figur 5 eine Variante der Figur 4,
 Figur 6 eine Variante der Figur 5 mit einem hohen Schalbrett,
 Figur 7 eine Variante der Figur 2,
 Figur 7a die Stirnansicht der kombinierten Schalung der Figur 7,
 Figur 8 die Schalung der Figur 7 in verriegeltem Zustand,
 Figur 8a die Stirnansicht der Schalung der Figur 8,
 Figur 9 in vergrößertem Maßstab einen Schnitt in der Ebene IX-IX der Figur 7 und
 Figur 10 einen Schnitt in der Ebene X-X der Figur 8.

[0012] Die Figuren 1 und 1a zeigen eine Randabschalungsvorrichtung 10 mit einem Grundschalungselement

12, das hier aus einem hohlen Profilkörper besteht, der sich in Längsrichtung erstreckt und im Querschnitt die Form eines kopfstehenden U hat (vgl. Figur 1a). Die in Figur 1a nach links weisende, vertikale Seitenwand des Grundschalungselementes 12 ist die Schalwand 14, deren unteres Ende 16 bogenförmig nach außen abgewinkelt ist. Von der Schalwand 14 nach oben steht ein Wandabschnitt 18 ab, der in einer Ebene mit der Schalwand 14 liegt.

[0013] In beiden Endbereichen des Grundschalungselementes 12 ist in bekannter Weise jeweils ein Permanentmagnetkörper 20 untergebracht, von dem mittig eine Betätigungsstange 22 absteht, die über der Oberseite 24 des Grundschalungselementes 12 in einen Druckknopf 26 übergeht. Durch Niederdrücken des Druckknopfes 26 wird der Permanentmagnetkörper 20 aus der in Figur 1 rechts dargestellten, angehobenen Position gegen die Kraft einer Druckfeder 28 in die in Figur 1 links dargestellte Verriegelungsstellung gedrückt, in der er auf einem Schalungstisch aufliegt. Auf diese Weise wird das Grundschalungselement 12 auf dem Schalungstisch durch magnetische Fixierung verriegelt.

[0014] Auf der Oberseite 24 des Grundschalungselementes 12 sind ferner, wie die Figuren 1 und auch 2 zeigen, Greifköpfe 30 vorgesehen, die am oberen Ende einer zugehörigen, vertikalen Stange 32 angebracht oder einstückig damit ausgebildet sind, die durch den hohlen Profilkörper des Grundschalungselementes 12 nach unten geführt und dort an einem Bodenblech 34 fixiert ist. Die beiden mittleren Greifköpfe 30 gemäß Figur 1 haben zur Mittellinie 36 des Grundschalungselement 12 einen definierten Abstand, so dass ihr gegenseitiger Abstand dem Abstand von zwei nicht dargestellten Greifzangen des Greifkopfes eines programmgesteuerten Roboters entspricht, der dazu dient, das Grundschalungselement 12 aus einem Magazin zu entnehmen, zum Schalungstisch zu transportieren und dort lagegenau abzusetzen, wie dies in DE 10 2007 014 254 A1 erläutert ist.

[0015] Im Fall der Figuren 1 und 2 hat das Grundschalungselement 12 auch im Bereich seiner beiden Enden jeweils einen Greifkopf 30. Alle Greifköpfe 30 haben eine sich zur Oberseite 24 des Grundschalungselementes 12 verjüngende Konusform, was sich aus den Ausführungsbeispielen der Figuren 3 bis 6 ergibt.

[0016] Wie Figur 2 zeigt, ist gemäß der Erfindung die Randabschalungsvorrichtung 10 durch ein Aufsatzschalungselement 38 ergänzt, das auf das Grundschalungselement 12 aufgesetzt ist. Aus Figur 2a geht hervor, dass das Aufsatzschalungselement 38 ein dem Profilkörper des Grundschalungselementes 12 angepasstes Hohlprofil mit einer Schalwand 14' hat, die in derselben Ebene wie die Schalwand 14 des Grundschalungselementes 12 liegt. Die Schalwand 14' hat ebenfalls einen nach oben überstehenden Wandabschnitt 18. Sowohl dieser als auch der Wandabschnitt 18 des Grundschalungselementes 12 fluchtet mit seinem oberen Ende in horizontaler Richtung mit der Oberseite des jeweiligen Greifkopfes 30, der auch auf dem Aufsatzschalungselement 38

vorgesehen ist. Figur 2 zeigt, dass das Aufsatzschalungselement 38 insgesamt vier Greifköpfe 30 hat, die am oberen Ende einer zugehörigen Stange 32 ausgebildet sind und mit den darunter liegenden Greifköpfen 30 des Grundschalungselementes 12 in einer Achse fluchten.

[0017] In den Figuren 3 bis 6 ist deutlich zu erkennen, dass am unteren Ende jeder Stange 32' des Aufsatzschalungselementes 38 ein Fixierelement 40 angebracht ist, das aus einem Gabelelement 42 mit zwei gegenüberliegenden Schenkeln 44 besteht, die über eine Feststellschraube 46 am unteren Ende der vertikalen Stange 32' miteinander verbunden sind. In Figur 5 ist angedeutet, dass zwischen einen der beiden Schenkel 44 und die Feststellschraube 46 Sicherungs- oder Spannelemente 60 eingesetzt sind, beispielsweise Tellerfedern.

[0018] Um die Randabschalungsvorrichtung 10 auf die gewünschte Höhe zu bringen, wird ein Aufsatzschalungselement 38 mit einer entsprechenden Höhe eingesetzt. Die verschiedenen Höhen der hierfür zur Verfügung stehenden Aufsatzschalungselemente 38 liegen vorzugsweise in einem bestimmten Raster, so dass durch Kombination auch mehrerer, übereinander gesetzter Aufsatzschalungselemente 38 jede gewünschte Höhe realisiert werden kann.

[0019] Hierzu entnimmt der oben erwähnte Roboter ein entsprechendes Aufsatzschalungselement 38 aus einem Magazin, wobei er es an den beiden mittleren Greifköpfen 30 erfasst und so auf das Grundschalungselement 12 absetzt, dass die Gabelelemente 42 in Längsrichtung versetzt vor oder hinter den Greifköpfen 30 des Grundschalungselementes 12 liegen. Sodann verschiebt der Roboter oder eine separate Umbaueinheit das Aufsatzschalungselement 38 in Längsrichtung, bis die Gabelelemente 42, die der hier konischen Form des Greifkopfes 30 entsprechen, die Greifköpfe 30 mit ihren Schenkeln 44 einschließen. Die zu Figur 5 erwähnten Spannelemente 60 sorgen dabei zusätzlich zum Formschluss noch für einen ergänzenden kraftschlüssigen Verbund zwischen dem Aufsatzschalungselement 38 und dem Grundschalungselement 12, wie dies in den Figuren 2 und 2a dargestellt ist.

[0020] Da die Fixierelemente 40, bestehend aus den Gabelelementen 42, und die Greifköpfe 30 eine definierte Position am Grundschalungselement 12 und am Aufsatzschalungselement 38 haben, dienen sie zugleich auch als Justierelemente, so dass gewährleistet ist, dass die Schalwände 14 und 14' gemäß Figur 2a lückenlos in einer gemeinsamen Ebene übereinander liegen.

[0021] Mit diesem System ist es auch möglich, die Grundschalungselemente 12 und die Aufsatzschalungselemente 38 in einem Magazin übereinander zu stapeln, ohne dass die Gefahr eines Abkippen besteht.

[0022] In Figur 2 ist angedeutet, dass das Aufsatzschalungselement 38 durch ein Bodenblech 34' abgeschlossen ist, an dem ein nach unten ragender Fortsatz 48 angebracht ist, an welchem eine Anschlagsschraube 50 mit einer Mutter 52 einstellbar befestigt ist. Die Anschlag-

schraube 50 begrenzt den Verschiebeweg des Aufsatzschalungselementes 38 und sichert dieses in seiner exakten Position in Richtung der X-Achse (Längsachse) auf dem Grundschalungselement 12.

[0023] Wie das Beispiel der Figuren 1 und 2 zeigt, können zusätzlich zu den beiden mittleren Greifköpfen 30 auch an beiden Enden zwei Greifköpfe 30 angebracht sein, die eine zusätzliche Sicherung gegen Querbewegungen (Y-Richtung) des Aufsatzschalungselementes 38 relativ zu dem Grundschalungselement 12 herstellen.

[0024] Die in den Figuren 5 und 6 gezeigten Varianten haben ein winkelförmiges Aufsatzschalungselement 38, von dessen Oberseite rechtwinklig ein Flansch 54 nach oben absteht, an dem über Schrauben 56 ein Schalbrett 58 befestigt ist. Die Dicke des Schalbrettes 58 ist so bemessen, dass seine Außenfläche die darunterliegende Schalwand 14 des Grundschalungselement 12 nach oben verlängert. Diese Variante der Figuren 5 und 6 erlaubt es einem Benutzer, eigene Schalbretter unterschiedlicher Höhen einzusetzen, die auch außerhalb des Rastermaßes der Aufsatzschalungselemente der Figuren 2 bis 4 liegen können.

[0025] Eine besonders vorteilhafte Weiterentwicklung der Erfindung ergibt sich aus den Figuren 7 bis 10. Die Figuren 7 und 8 zeigen, dass ähnlich wie beim Beispiel der Figur 2 im mittleren Bereich sowohl des Grundschalungselementes 12 als auch des Aufsatzschalungselementes 38 symmetrisch zu deren Mitte jeweils zwei Greifköpfe 30 fest angebracht sind. An den beiden Enden des Grundschalungselementes 12 ist - ebenfalls in Übereinstimmung mit Figur 1 - jeweils ein Druckknopf 26 mit Betätigungsstange 22 für die Aktivierung der Permanentmagnetkörper 20 vorgesehen, die in der Stellung der Figuren 7 und 9 vom Schalungstisch abgehoben sind, während sie in der Stellung der Figuren 8 und 10 niedergedrückt und damit auf dem Schalungstisch verriegelt sind.

[0026] Um die Druckknöpfe 26 der Permanentmagnetkörper 20 auch bei aufgesetztem Aufsatzschalungselement 38 betätigen zu können, ist gemäß der Weiterentwicklung der Figuren 7 bis 10 vorgesehen, in den beiden Endbereichen die vertikale Stange 32' des Aufsatzschalungselementes 38 axial fluchtend über der Betätigungsstange 22 des Grundschalungselementes 12 anzuordnen und vertikal verstellbar zu führen. Wie die vergrößerten Darstellungen der Figuren 9 und 10 zeigen, sind die Druckknöpfe 26 am oberen Ende der beiden Betätigungsstangen 22 gleich ausgebildet wie die Greifköpfe 30 der vertikal verstellbaren Stange 32', so dass deren Gabelemente 42 in gleicher Weise wie die Gabelemente 42 der mittleren Stangen 32' auf die Druckknöpfe 26 formschlüssig aufgeschoben werden können. Statt der Konusform haben in diesem Ausführungsbeispiel die Greifköpfe 30 und die Druckknöpfe 26 eine Zylinderform mit Hinterschnidungen für den Eingriff der Gabelemente 42.

[0027] Die Weiterentwicklung der Figuren 7 bis 10 erlaubt es, mehrere Aufsatzschalungselemente 38 übereinander auf ein Grundschalungselement 12 aufzuset-

zen und diese Kombination mittels der Permanentmagnetkörper 20 auf dem Schalungstisch zu verriegeln (vgl. Stellung der Figuren 8 und 10) bzw. die Entriegelung über den jeweils obersten Greifkopf 30 vorzunehmen, wie das in den Figuren 7 und 9 gezeigt ist.

[0028] Die Figuren 7a, 8a, 9 und 10 zeigen, dass sowohl das Grundschalungselement 12 als auch das Aufsatzschalungselement 38 jeweils ein kastenförmiges Querschnittsprofil haben, das auf beiden Seiten eine Schalwand 14, 14' hat. Die Schalwände stoßen bündig aneinander und bilden auf beiden Seiten eine gemeinsame Schalfläche 62, die jedes gewünschte Profil haben kann. Die kastenförmigen Schalungselemente - Grundschalungselement 12 und Aufsatzschalungselement 38 - haben jeweils eine waagrechte Deckleiste 64, über welche die Wandabschnitte 18 der Schalwände 14, 14' nach oben vorstehen. Wie Figur 10 zeigt, liegen die oberen Enden der beiden Wandabschnitte 18 und die Oberseite des Greifkopfes 30 in einer gemeinsamen Ebene, wenn der Greifkopf 30 nach unten verschoben ist und sich die Randabschalungsvorrichtung 10 in ihrer verriegelten Stellung befindet.

[0029] In den Figuren 7 und 8 ist angedeutet, dass von der Deckleiste 64 des Aufsatzschalungselementes 38 ein Sicherungsstift 66 nach unten ragt, der neben der vertikal verstellbaren Stange 32' auf deren zum freien Ende des Aufsatzschalungselementes 38 weisenden Seite angebracht ist. Dieser Sicherungsstift 36 endet an der Unterseite des Aufsatzschalungselementes 38.

[0030] Um ein Grundschalungselement 12 mit einem Aufsatzschalungselement 38 zu kombinieren, beispielsweise in einer Rüststation mit einem ferromagnetischen Tisch, wird das Grundschalungselement 12 zunächst mittels der Permanentmagnetkörper 20 auf dem Tisch verriegelt. In dieser in den Figuren 8 und 10 gezeigten Stellung liegen die Druckknöpfe 26 in derselben Höhe wie die Greifköpfe 40, so dass ein Aufsatzschalungselement 38 aufgesetzt werden kann, wobei die Gabelemente 42 alle vier Stangen 32' zunächst in Längsrichtung versetzt vor oder hinter den Greifköpfen 30 und die Druckknöpfe 26 des Grundschalungselementes 12 liegen. Anschließend wird das Aufsatzschalungselement 38, wie am Beispiel der Figuren 1 und 2 bereits erläutert, in Längsrichtung verschoben, bis alle Gabelemente 42 die Greifköpfe 30 und die Druckknöpfe 28 mit ihren Schenkeln 40 einschließen. Sofern erforderlich, kann auf das Aufsatzschalungselement 38 ein weiteres Aufsatzschalungselement 38 in gleicher Weise aufgesetzt und fixiert werden.

[0031] Die so vorbereitete Kombination aus Grundschalungselement 12 und Aufsatzschalungselement 38 bzw. Aufsatzschalungselementen kann nun von dem erwähnten Roboter an den beiden mittleren Greifköpfen 30 erfasst und an die vorbestimmte Position auf dem Schalungstisch gebracht werden. Hierzu werden die beiden Permanentmagnetkörper 20 zuvor in die entriegelte Stellung der Figuren 7 und 9 angehoben, was über die jeweils obersten Greifköpfe 30 in einem Arbeitsgang er-

folgt. In der angehobenen Position der vertikal verstellbaren Stangen 32' befinden sich deren Greifköpfe 30, wie Figur 7 zeigt, vor den zugehörigen Sicherungsstiften 66, die eine relative Längsverschiebung verhindern, so dass der Randabschalungsverbund eine in sich fixierte Einheit bildet, die während des Transportes nicht auseinander fallen kann.

[0032] Wenn dann an der endgültigen Position dieser Einheit die beiden obersten Greifköpfe 30 der vertikal beweglichen Stangen 32' an den beiden Enden der Schalungselemente nach unten gedrückt werden, verriegeln die Permanentmagnetkörper 20 den Verbund auf dem Schalungstisch. Diese Stellung ist in den Figuren 8 und 10 gezeigt, wobei in Figur 8 zu erkennen ist, dass die Oberseite der Druckknöpfe 26 und in entsprechender Weise auch der Greifköpfe 30 unterhalb der Enden der Sicherungsstifte 66 liegen, so dass grundsätzlich die Aufsatzschalungselemente 38 in Längsrichtung zum Grundschalungselement 12 verschoben werden können, um den Verbund nach dem Gießen wieder zu lösen.

[0033] Mit der Erfindung steht ein modulares Erweiterungssystem zur Verfügung, das bei allen bekannten Schalungssystemen mit festen Randprofilen, Randprofilen mit Magnetfixierung, Randprofilen mit Schraubverbindungen oder dergleichen eingesetzt werden kann. Die einzelnen Aufsatzschalungselemente 38 haben keine Öffnungen und lassen sich einfach reinigen. Die Fixierelemente 40 dienen gleichzeitig, wie erwähnt, als Justierelemente und als Stapелеlemente in Kombination mit den Greifköpfen 30.

Patentansprüche

1. Randabschalungsvorrichtung mit einem sich in Längsrichtung erstreckenden Grundschalungselement (12) und mit einem auf das Grundschalungselement (12) aufgesetzten Aufsatzschalungselement (38), **dadurch gekennzeichnet, dass** das Grundschalungselement wenigstens zwei nach oben abstehende Greifköpfe und das Aufsatzschalungselement (38) an seiner Unterseite wenigstens zwei Fixierelemente (40) hat, die mit dem jeweils darunterliegenden Greifkopf (30) fluchten und mit diesem über eine formschlüssige Verbindung lösbar gekoppelt sind, wozu der Greifkopf (30) außenseitig Durchmesserverjüngungen hat und das Fixierelement (40) als ein an diese angepasstes Gabelelement (42) ausgebildet ist, das in Längsrichtung auf den Greifkopf (30) formschlüssig aufschiebbar ist.
2. Randabschalungsvorrichtung nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Gabelelement (42) am unteren Ende einer durch das Aufsatzschalungselement (38) geführte, vertikalen Stange (32') angebracht ist, deren über die Oberseite des Aufsatzschalungselementes (38) ragendes Ende als Greifkopf (30) ausgebildet ist.

3. Randabschalungsvorrichtung nach Anspruch 2, **dadurch gekennzeichnet, dass** die vertikale Stange (32') in dem Aufsatzschalungselement (38) vertikal verstellbar geführt ist.
4. Randabschalungsvorrichtung nach Anspruch 3, **dadurch gekennzeichnet, dass** die vertikal verstellbare Stange (32') des auf das Grundschalungselement (12) aufgesetzten Aufsatzschalungselementes (38) mit einer in dem Grundschalungselement (12) vertikal verschiebbaren Betätigungsstange (22) fluchtet, an deren unterem Ende ein Permanentmagnetkörper (20) befestigt ist und deren oberes Ende als dem Greifkopf (30) entsprechender Druckknopf (26) ausgebildet ist, auf den das Gabelelement (42) des Aufsatzschalungselementes (38) in Längsrichtung aufschiebbar ist.
5. Randabschalungsvorrichtung nach Anspruch 4, **dadurch gekennzeichnet, dass** im mittleren Bereich sowohl des Grundschalungselementes (12) als auch des Aufsatzschalungselementes (38) symmetrisch zu deren Mitte jeweils zwei Greifköpfe (30) fest angebracht sind, während an den beiden Enden des Grundschalungselementes (12) jeweils ein Druckknopf (26) für die Betätigung der Permanentmagnetkörper (20) und an den beiden Enden des Aufsatzschalungselementes (38) jeweils eine vertikal verstellbare Stange (32') zum Verschieben der darunter angeordneten Betätigungsstange (22) für den Permanentmagnetkörper (20) angeordnet sind.
6. Randabschalungsvorrichtung nach Anspruch 4 oder 5, **dadurch gekennzeichnet, dass** von einer Deckleiste (64) des Aufsatzschalungselementes (38) ein Sicherungsstift (66) nach unten ragt, der neben der vertikal verstellbaren Stange (32') auf deren zum freien Ende des Aufsatzschalungselementes (38) weisenden Seite angebracht ist und an der Unterseite des Aufsatzschalungselementes (38) endet.
7. Randabschalungsvorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** sowohl das Grundschalungselement (12) als auch das Aufsatzschalungselement (38) ein kastenförmiges Querschnittsprofil mit wenigstens einer Schalwand (14, 14') haben, die bündig aneinander anstoßen und eine gemeinsame Schalfläche (62) bilden.
8. Randabschalungsvorrichtung nach Anspruch 7, **dadurch gekennzeichnet, dass** an beiden Längsseiten des Grundschalungselementes (12) und des Aufsatzschalungselementes (38) Schalwände (14, 14') ausgebildet sind.
9. Randabschalungsvorrichtung nach Anspruch 7 oder 8, **dadurch gekennzeichnet, dass** die oberen En-

den der Schalwände (14, 14') und die Oberseite der Greifköpfe (30) bzw. der Druckknöpfe (26) in ihrer nach unten verschobenen Lage in einer gemeinsamen Ebene liegen.

10. Randabschalungsvorrichtung nach einem der Ansprüche 2 bis 9, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Gabelement (42) aus zwei gegenüberliegenden Schenkeln (44) besteht, die über eine Feststellschraube (46) am unteren Ende der vertikalen Stange (32') miteinander verbunden sind.
11. Randabschalungselement nach Anspruch 10, **dadurch gekennzeichnet, dass** zwischen die Feststellschraube (46) und wenigstens einen der Schenkel (44) Spannelemente (60) eingesetzt sind.
12. Randabschalungsvorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Greifkopf (30) und der Druckknopf (26) eine Zylinderform haben, die auf der zur Oberseite des Grundabschalungselementes (12) bzw. des Aufsatzschalungselementes (38) weisende Seite eine Hinterschneidung hat.
13. Randabschalungsvorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 11, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Greifkopf (30) und der Druckknopf (26) eine Konusform haben, die sich zur Oberseite des Grundabschalungselementes (12) bzw. des Aufsatzschalungselementes (38) verjüngt.
14. Randabschalungsvorrichtung nach einem der vorhergehenden Ansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Aufsatzschalungselement (38) ein winkelförmiges Profil und ein Schalbrett (58) umfasst, dessen Außenfläche die darunter liegende Schalwand (14) des Grundschalungselementes (12) in einer Ebene nach oben verlängert und das an einem Flansch (54) des winkelförmigen Profils abnehmbar befestigt ist, der von der Oberseite des winkelförmigen Profils rechtwinklig nach oben absteht und sich in Längsrichtung erstreckt.

Claims

1. Edge shuttering device comprising a longitudinally extending base casing element (12) and a vertically superimposed top casing element (38), **characterized in that** said base casing element (12) comprises at least two vertically protruding grip heads (30) and that said top casing element (38) is provided on its lower side with at least two fixing elements (40) each in alignment with the corresponding underlying grip head (30) to which it is detachably coupled by a positive junction wherein said grip head (30) has diametrically reduced outside portions and said fix-

ing element (40) is formed of a correspondingly adapted fork type element (42) to be longitudinally slipped on said grip head (30).

2. Device according to claim 1, wherein said fork type element (42) is attached to the lower end of a vertical rod (32') passing through said top casing element (38), the upper end of the rod (32') that projects above the top casing element (38) forming said grip head (30).
3. Device according to claim 2, wherein the vertical rod (32') is slidably mounted in the top casing element (38).
4. Device according to claim 3, wherein the vertically adjustable rod (32') of the top casing element (38) mounted on the base casing element (12) is in alignment with an actuating rod (22) slidably mounted in vertical direction within the base casing element (12), wherein a permanent magnet element (20) is fastened to the lower end of said actuating rod (22) the upper end of which is in the form of a push button (26) corresponding to said grip head (30), said fork type element (42) of the top casing element (38) being adapted to be longitudinally slipped on the push button (26).
5. Device according to claim 4, wherein in the middle of the base casing element (12) and of the top casing element (38) two grip heads (30) are fixed in a position symmetric to the centre, whereas on both ends of the base casing element (12) a pressure button (26) for actuating the permanent magnet elements (20) and on both ends of the top casing element (38) a vertically slidable rod (32') are mounted, said rod (32') being provided for shifting said underlying actuating rod (22) of the permanent magnet element (20).
6. Device according to claim 4 or 5, wherein the top casing element (38) is closed by a cover strip (64) having a downward protruding locking pin (66) mounted on the side of the vertically slidable rod (32') which faces the free end of the top casing element (38), the end of said rod (32') being in alignment with the lower side of the top casing element (38).
7. Device according to any of the preceding claims, wherein the base casing element (12) and the top casing element (38) have a box-like profile section, each with at least one contiguous shuttering wall (14, 14') to form a common flush shuttering surface (62).
8. Device according to claim 7, wherein both longitudinal sides of the base casing element (12) and of the top casing element (38) are provided with shuttering walls (14, 14').

9. Device according to claim 7 or 8, wherein the upper ends of said shuttering walls (14, 14') and the upper side of said grip heads (30) or push buttons (26) are situated in a common plane when shifted into their lower position. 5
10. Device according to any of the preceding claims 2 to 9, wherein said fork type element (42) consists of two opposite legs (44) interconnected at the lower end of the vertical rod (32') by a fixing screw (46). 10
11. Device according to claim 10, wherein a clamping element (60) is inserted between the fixing screw (46) and at least one of said legs (44). 15
12. Device according to any of the preceding claims, wherein the grip head (30) and the push button (26) are in the form of cylinders having an undercut on their end directed to the upper side of the base casing element (12) or of the top casing element (38) respectively. 20
13. Device according to any of the preceding claims 1 to 11, wherein the grip head (30) and the push button (26) are in the form of a cone which is tapered to the upper side (24) of the base casing element (12) or of the top casing element (38) respectively. 25
14. Device according to any of the preceding claims, wherein said top casing element (38) consists of an angular profile and a shuttering board (58), the outer surface of which is an extension in the same plane of the underlying shuttering wall (14) of the base casing element (12) and is removably fastened to a flange (54) of said angular profile, said flange (54) protruding rectangularly from the upper side of the angular profile and extending in a longitudinal direction. 30 35

Revendications

1. Dispositif de coffrage de bordure comprenant un élément de coffrage de base (12) s'étendant dans le sens longitudinal et un élément de coffrage d'empilage (38) posé sur l'élément de base (12) **caractérisé par le fait que** l'élément de base (12) présente au moins deux têtes de préhension (30) en saillie vers le haut et que l'élément d'empilage (38) présente sur sa face inférieure au moins deux éléments de fixation (40) qui sont alignés aux têtes de préhension (30) situées au-dessous et qui leur sont couplés de façon amovible par un raccord géométriquement adapté, la tête de préhension (30) correspondante présentant sur sa face extérieure des étranglements diamétraux, et l'élément de fixation (40) étant formé par un élément en fourche (42) pour s'enfiler longitudinalement sur ladite tête de préhension (30). 45 50

2. Dispositif selon la revendication 1 **caractérisé par le fait que** l'élément en fourche (42) est fixé à l'extrémité inférieure d'une tige verticale (32') passant à travers l'élément d'empilage (38) et dont l'extrémité supérieure, dépassant au-dessus de l'élément d'empilage (38), est en forme de tête de préhension (30).
3. Dispositif selon la revendication 2 **caractérisé par le fait que** la tige verticale (32') est mobile dans le sens vertical dans l'élément d'empilage (32').
4. Dispositif selon la revendication 3 **caractérisé par le fait que** la tige mobile verticale (32') de l'élément d'empilage (38) posé sur l'élément de base (12) est alignée avec une tige de commande (22) verticalement mobile dans l'élément de base (12), ladite tige de commande (22) possède à son extrémité inférieure un aimant permanent (20) tandis que son extrémité supérieure forme un bouton-poussoir (26) de forme identique à la tête de préhension (30) et sur lequel l'élément en fourche (42) de l'élément d'empilage (38) peut s'insérer longitudinalement.
5. Dispositif selon la revendication 4 **caractérisé par le fait que** dans la zone médiane de l'élément de base (12) aussi bien que de l'élément d'empilage (38) sont fixées deux têtes de préhension (30) symétriques par rapport au milieu, tandis qu'aux deux extrémités de l'élément de base (12) est prévu un bouton-poussoir (26) pour actionner les aimants permanents (20) et au deux extrémités de l'élément d'empilage (38) est prévu une tige mobile verticale (32') pour déplacer la tige de commande (22) de l'aimant permanent (20).
6. Dispositif selon la revendication 4 ou 5 **caractérisé par le fait que** l'élément d'empilage (38) est fermé par une languette de recouvrement (64) d'où s'étend vers le bas un goujon de sécurité (66) fixé sur le côté de la tige mobile verticale (32') dirigé vers l'extrémité libre de l'élément d'empilage (38) et finissant au niveau du côté inférieur de l'élément d'empilage (38). 40
7. Dispositif selon une quelconque des revendications précédentes **caractérisé par le fait que** l'élément de base (12) ainsi que l'élément d'empilage (38) sont profilés en forme de boîtier, chacun possédant au moins une paroi de coffrage (14, 14'), alignés sans solution de continuité afin de former une surface commune de coffrage (62). 45 50
8. Dispositif selon la revendication 7 **caractérisée par le fait que** sur les deux côtés longitudinaux de l'élément de base (12) et de l'élément d'empilage (38) sont formés des parois de coffrage (14, 14'). 55
9. Dispositif selon la revendication 7 ou 8 **caractérisé par le fait que** les extrémités supérieures des parois

de coffrage (14, 14') et la surface supérieure des têtes de préhension (30) ou des boutons-poussoirs (26) en position abaissée sont au même niveau.

10. Dispositif selon une des revendications 2 à 9 **caractérisé par le fait que** l'élément en fourche (42) est formé par deux branches opposées (44) reliées l'une à l'autre par une vis de fixation (46) se trouvant à l'extrémité inférieure de la tige verticale (32'). 5
11. Dispositif selon la revendication 10 **caractérisé par le fait que** des éléments de serrage (60) sont inclus entre la vis de fixation (46) et au moins une des branches (44). 10
12. Dispositif selon une quelconque des revendications précédentes **caractérisé par le fait que** la tête de préhension (30) et le bouton-poussoir (26) sont de forme cylindrique et présentent sur la partie supérieure par rapport à l'élément de base (12) et de l'élément d'empilage (38) une contre-dépouille. 20
13. Dispositif selon une des revendications 1 à 11 **caractérisé par le fait que** la tête de préhension (30) et le bouton-poussoir (26) sont de forme conique s'amincissant en direction du côté supérieur (24) de l'élément de base (12) et de l'élément d'empilage (38). 25
14. Dispositif selon une quelconque des revendications précédentes **caractérisé par le fait que** l'élément d'empilage (38) a un profil en équerre avec une planche de coffrage (58) dont la face extérieure est en prolongement de la paroi de coffrage (14) de l'élément de base (12) pour la prolonger vers le haut dans le même plan, cette planche (58) étant fixée de façon amovible à une branche (54) de ce profil en équerre, ladite branche s'étendant dans le sens vertical et longitudinal. 30 35 40

45

50

55

Fig. 1

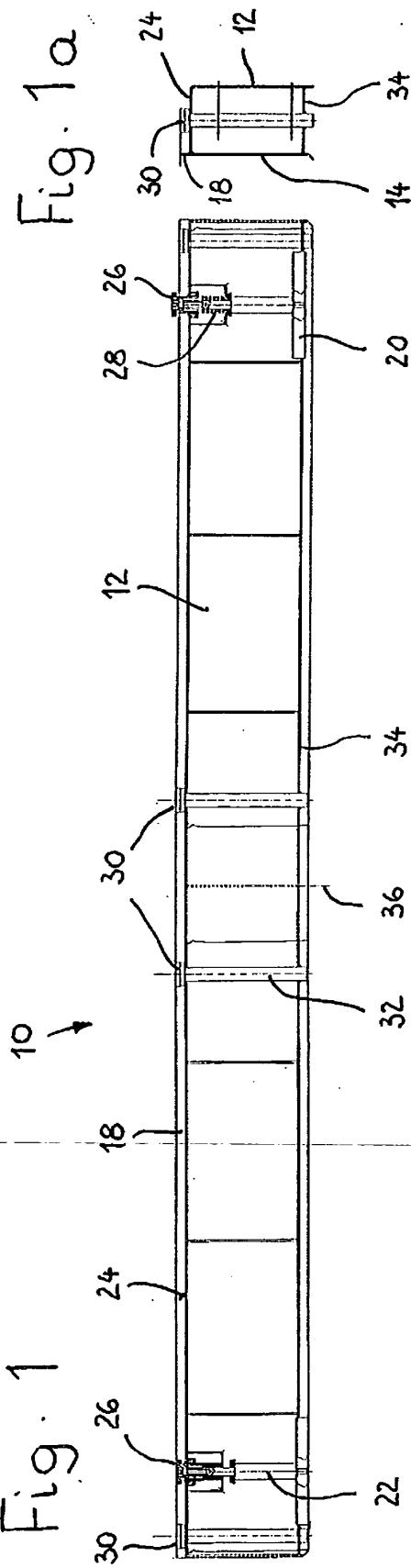


Fig. 1a

Fig. 2

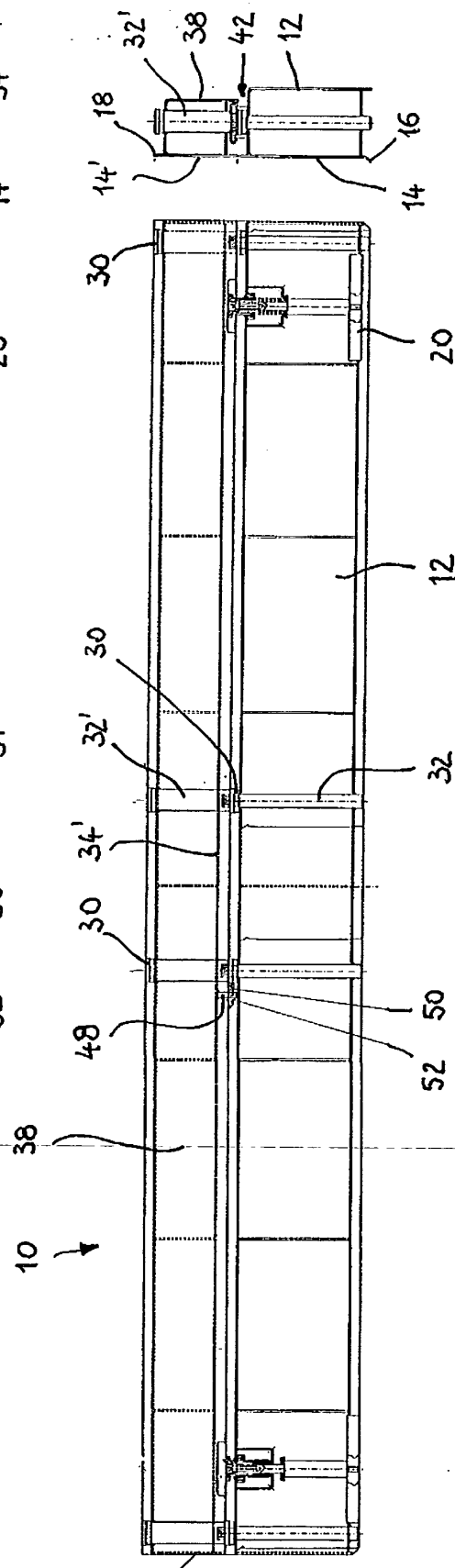


Fig. 2a

Fig. 6

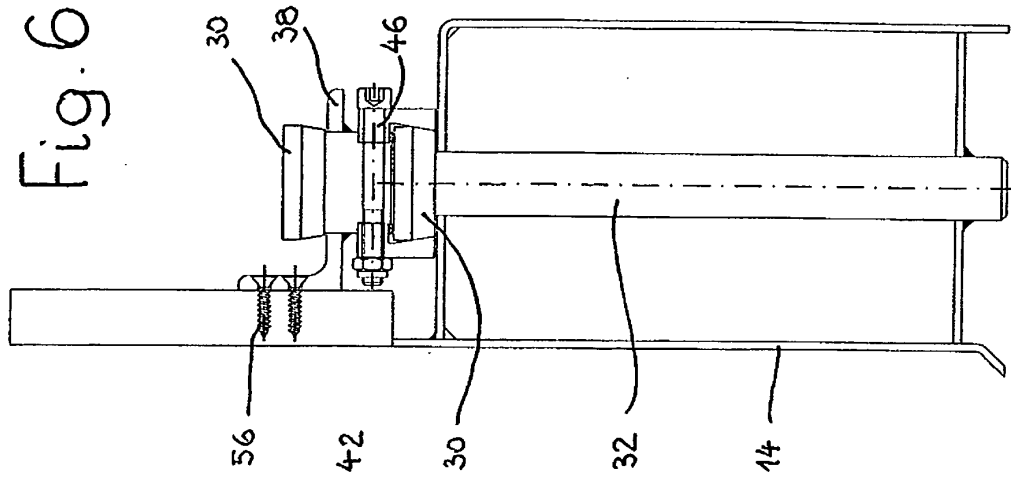


Fig. 5

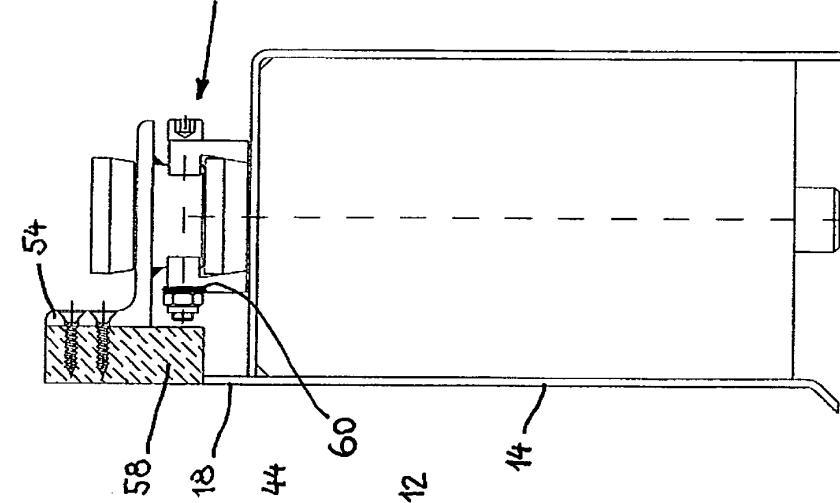


Fig. 4

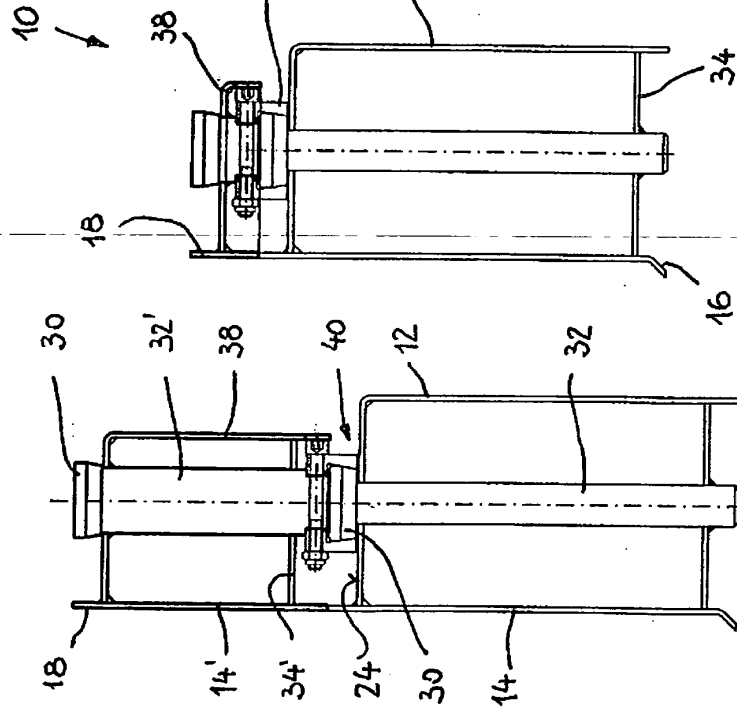


Fig. 3

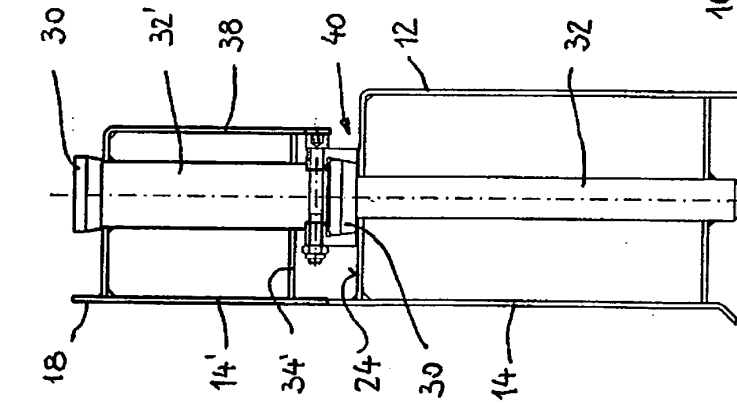


Fig. 7

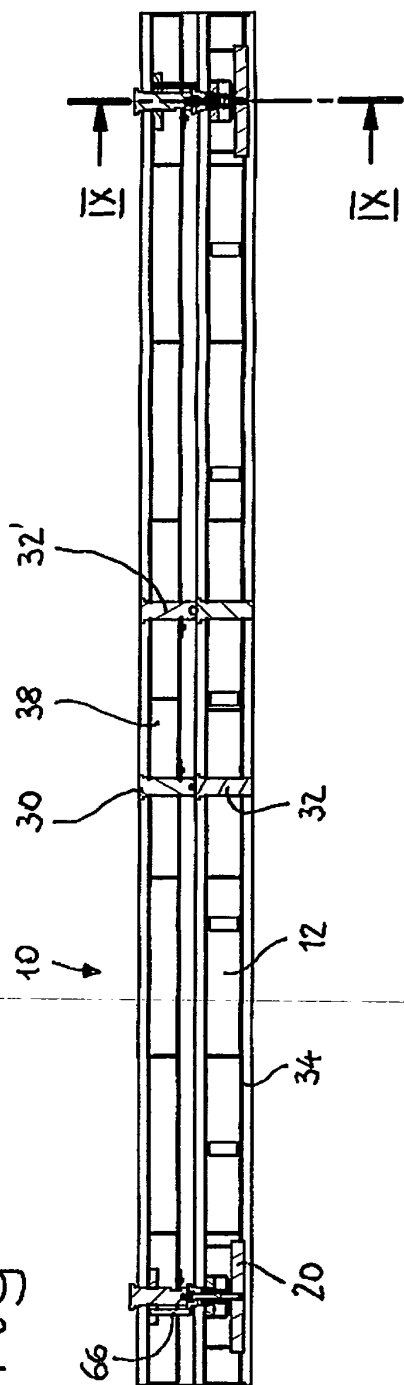


Fig. 7a

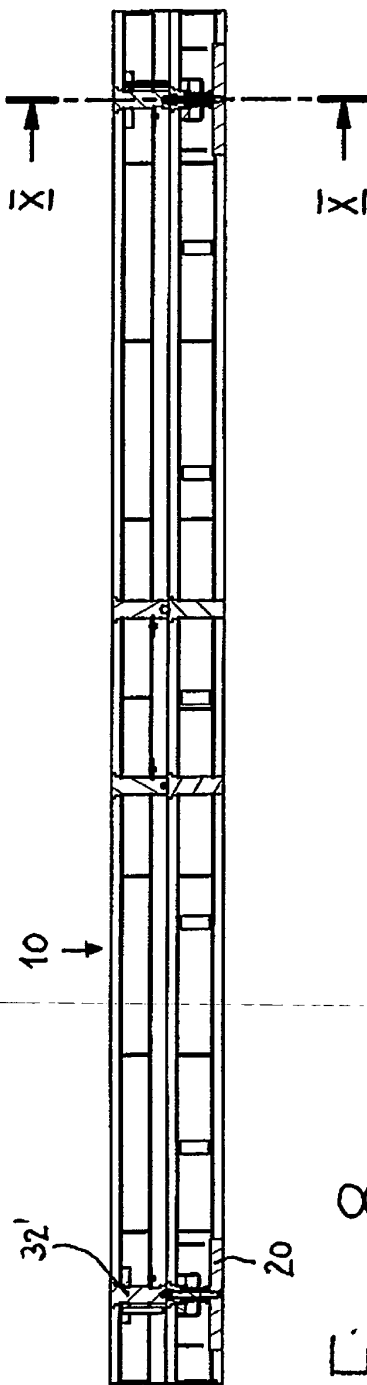
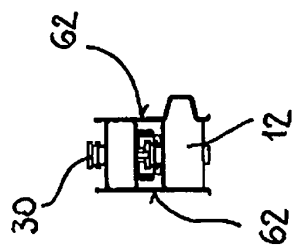
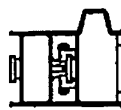


Fig. 8

Fig. 8a



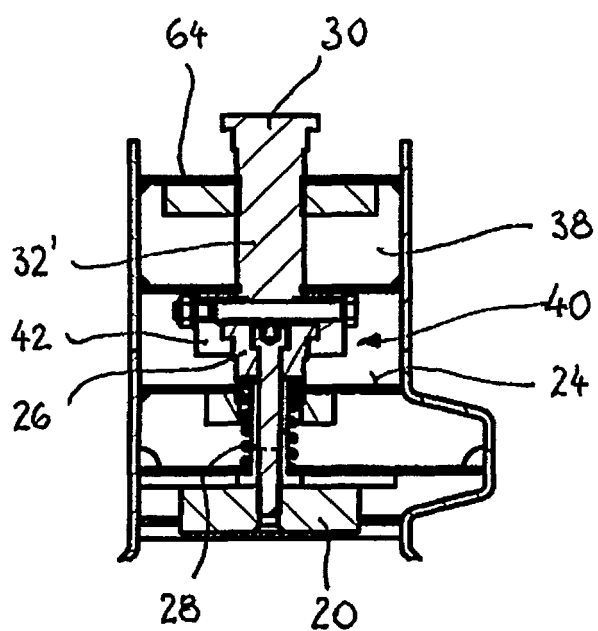


Fig. 9

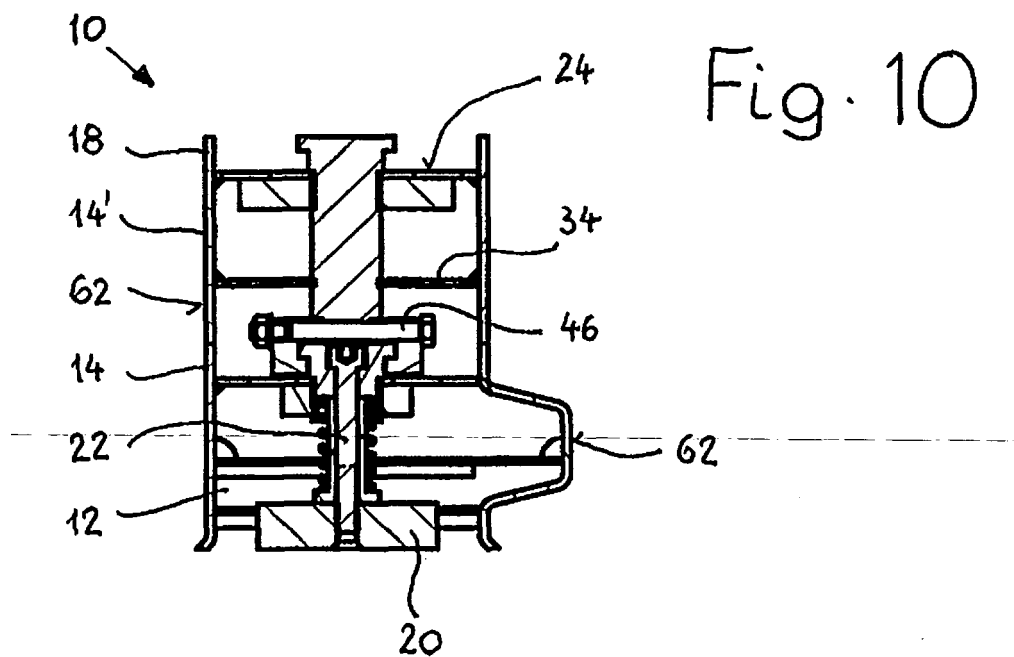


Fig. 10

IN DER BESCHREIBUNG AUFGEFÜHRTE DOKUMENTE

Diese Liste der vom Anmelder aufgeführten Dokumente wurde ausschließlich zur Information des Lesers aufgenommen und ist nicht Bestandteil des europäischen Patentdokumentes. Sie wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt; das EPA übernimmt jedoch keinerlei Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen.

In der Beschreibung aufgeführte Patentdokumente

- DE 102007014254 A1 [0002] [0014]
- WO 03640493 A1 [0005]
- DE 102007014254 [0009]